

姊妹專業美容

Beauty Pro

THE ONLY TRADE MAGAZINE YOU NEED
零售價: 人民幣 ¥25 / NT\$420 / HK\$25

08年07月

第113期

美麗價\$25

江若琳

夏日甲飾
Nails & Accessories

直擊業界盛事

香港化妝術及美容秀身博覽
第32屆亞洲變型化妝大賽了解中國化妝品法規
助你打進國內市場

B2B 現金券

1000

HKB2B.COM.HK

查詢熱線: 2520 6128

增值優惠:

凡持本券以HK\$3,500可換購價值
HK\$5,000無使用期限之B2B現金券。
獎券截至2008年7月31日止。WeM 美容管理系統™
Beauty Management System

查詢熱線: 2520 6128

1. 本券適用於HK\$1000或以上之美容服務。HKB2B 會員專用。
2. 本券不設找零、轉讓或退換。
3. 本券於全線與HKB2B合作的化妝品及美容服務商使用。
4. 本券有效期至2008年7月31日止。
5. 凡持本券以HK\$3,500可換購價值HK\$5,000無使用期限之B2B現金券。
6. 凡持本券以HK\$3,500可換購價值HK\$5,000無使用期限之B2B現金券。
7. 凡持本券以HK\$3,500可換購價值HK\$5,000無使用期限之B2B現金券。

Beauty Pro
Industry News

2008 July Beauty Pro in Hong Kong

撰文 Lisa 攝影 Simon Chong

Great China
高科技激光治療講座

大學科技發展有限公司董事兼合夥人(左一)、Fraxel亞太區市場分銷商兼
Benedict Lim(右二)、大學科技發展有限公司分公司副總經理林華義先生
(右一)、副總經理與Dr. Cameron K. Rokhsar(左二)合影。



激光皮膚治療專家Dr. Cameron K. Rokhsar擔任主講嘉賓。



與嘉賓合照並觀看Fraxel激光治療示範。



最 新高科技激光治療 2008 Reliant Fraxel 用家講座暨九龍
區酒店舉行，大學科技發展有限公司邀請了紐約著名
激光皮膚治療專家Dr. Cameron K. Rokhsar擔任主講嘉
賓。Dr. Rokhsar表示，在他的臨床治療中，不少病人的皮膚
問題，如暗瘡印、幼紋、表情紋、妊娠紋、色斑及老人斑等，
效果不但比上Fraxel Restore儀器顯著，並會因為皮膚的傷口
較大，而有較大的機會因受到細菌感染而發炎。

最新Reliant Fraxel正是激光治療的新突破，不但有明顯的
改善，而且治療後即可回復日常生活，不會為病人帶來不便。
與會者多是如美容及激光治療醫生，對Fraxel的使用與療效
亦大表滿意。在與嘉賓熱烈發問，與Dr. Rokhsar一起討
論這項最新治療如何應用在實際治療個案中。大會並即邀請
與會的醫生嘗試使用最新的Fraxel儀器，感受其易用又效果平
穩的優點。

講座後各醫生與美容界先鋒一起享用晚餐，互相交流在光
療方面的心得。●

醫士們在會後與嘉賓合照Fraxel Restore，並向嘉賓展示最新的激光儀器。



Fraxel激光新科技 Dr. Rokhsar 談高效光學美容

著名影星妮歌潔曼的御用美容治療醫生Dr. Cameron K. Rokhsar，早前應大華科技發展有限公司的邀請，專程由紐約到來出席2008 Reliant Fraxel用家座談會，先後在首爾及東京進行講座，香港是今次亞洲之旅的最後一站。撰文 Lisa Lee 攝影 Stone Cheu

自九十年代初發明的激光治療，原理將激光束照入皮膚的真皮層，分解黑色素及刺激膠原蛋白再生重建，達至去斑除紋效果。可是傳統激光會磨走表皮及部份真皮層，創傷大之餘，復原期時，更容易引致組織感染。其後發明彩光治療，首先冷卻表皮，然後才再射入激光，將光束射入皮膚底層，雖然能減少皮膚表面創傷，但同時會影響光線的透透度，無法改善深層色素斑及皺紋，效果亦大打折扣。

激光美容新突破

Dr. Rokhsar對光學美容甚有經驗，他指出：「Fraxel激光治療是將微細的激光束平均射入皮膚，皮膚表面創傷極細，再加上能量較傳統激光高，最大的好處是能深入皮膚底層，能有效撫平細紋及減淡皮膚沉澱的色素，刺激深層膠原蛋白增生，而且治療後可以即時離開，亦可以化妝，並不影響正常生活，而且效果顯著持久。如果配合其他療程，例如注射肉毒桿菌，美容效果更見明顯。」

Fraxel激光可於一平方厘米的表皮上，射入最多6,024條激光束，而透透度最高為1.3毫米，能有選擇性地控制膠原蛋白受損，令深層皮膚的表皮加速生長及重組，以減退色斑、暗瘡印、皺紋及妊娠紋等，加上表皮傷口極細，24小時內會自動封口，大大減低細菌感染風險。



Fraxel Refine機器



Dr. Cameron K. Rokhsar 示範及推介Fraxel SR 1500 Restore



新一代激光治療

Fraxel將傳統激光治療新一代的Laser科技，技術較安全及痛楚性小，其能量效果於傳統激光及彩光治療為佳，不但深入皮膚底層，更能刺激膠原蛋白增生，可用於身體各部份，對治療色斑、暗瘡印、幼紋與生產後出現的妊娠紋有顯著改善。



(左起) 大華科技發展有限公司董事黃先生、Fraxel亞太區市場分銷總監 Benedict Lim、大華科技發展有限公司分公司總經理廖嘉敏先生於講座後與Dr. Cameron K. Rokhsar合照。



分段換膚更有效

Fraxel激光屬高能量激光，其分段換膚有別於美容院的護膚儀器，故必須由醫生主理。按個別病人情況診治，基本上任何人都可以接受這種治療。Dr. Rokhsar表示：「醫生會按情況衡量療程是否適合病人，亦會讓病人自行選擇。新一代的高能量激光Fraxel分段換膚技術，以滾筒掃描方式，將微細激光束射入皮膚，令激光分布更均勻，加快治療效果及皮膚復原時間。」

預防勝於治療，Dr. Rokhsar更提供了一些美容心得：「日常的清潔護理當然不能忽視，至於防曬用品更是不容有失，我建議大家應用上SPF30或以上的防曬產品，而且因為出汗或皮膚分泌，故應每隔兩三小時再塗一次，以達到全面的保護。平日應多做運動，多喝水，少吸烟及吸煙，有充足的睡眠，那麼要keep住青春美麗便會事半功倍了！」

Dr. Cameron K. Rokhsar

著名光學美容醫生，畢業於哈佛大學，曾在紐約的大學醫學院實習，現任紐約的執業。是Albert Einstein College醫學院的助理教授，致力光學美容研究，對激光的研究與應用經驗尤為豐富。他的著作包括：《The treatment of melasma with fractional photothermolysis: a pilot study》、《Review of photorejuvenation: devices, commercialized, or both?》、《Efficacy of topical sensitizers in the treatment of alopecia areata》等。